










Lastnosti vaše nove klimatske naprave

2-stopenjsko hlajenje

Funkcija 2-stopenjskega hlajenja bo hitro ohladila sobo in dosegla nastavljeno temperaturo, nato pa bo samodejno nastavila še hitrost kroženja in pretoka zraka, s čimer bo pripomogla, da se boste počutili udobno in sveže.

Hitro hlajenje/gretje

Če želite močan in topel/hladen zrak, enostavno izberite funkcijo Fast (Hitro). Ta funkcija vam bo zagotovila najmočnejši zrak!

Udobno hlajenje/gretje

Če želite udoben in svež zrak, vključite funkcijo Comfort (Udobno), ki bo topel/hladen zrak usmerila, da bo krožil okoli vas tako, da vam bo zares udobno.

En sam uporabnik

Funkcijo Single User (En sam uporabnik) uporabite, kadar ste sami doma. Funkcija Single User bo z uporabo inverterske tehnologije zmanjšala porabo energije in znižala vaš račun za elektriko tako, da bo prilagodila maksimalno zmogljivost kompresorja.

Enostaven filter

Tokrat ni nobene rešetke, ki bi jo morali odstraniti, da bi filter lahko ločili od klimatske naprave. Filter boste tako lahko čistili pogosteje, saj to opravilo še nikoli ni bilo tako enostavno! Z rednim čiščenjem filtra boste preprečili, da bi se prah posedal na napravi ali nabiral na filtru.

Funkcija good'sleep

Funkcija **good'sleep** vam bo omogočila dober in trden spanec tako, da bo ustrezno prilagodila temperaturo, hitrost ventilatorja in smer pretoka zraka.

Pametna namestitev

Ko bo namestitev zaključena, bo vaša naprava samodejno izvedla poskusno delovanje, da preveri, če je pravilno nameščena.

Enostavna namestitev

Namestitev še nikoli ni bila tako enostavna! Napravo lahko zlahka obesite na steno, cevi in kable pa povežete tako, da odprete pokrov na njenem spodnjem delu. Tokrat vam izdelka ne bo treba nagibati, da bi lahko povezali cevi in kable.

Ta izdelek v skladu z Direktivo o nizki napetosti 2006/95/ES in Direktivo o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES. (AR∗∗HSSDA∗∗)
Ugotovljeno je bilo, da je ta izdelek skladen z direktivo o radijski in telekomunikacijski opremi (1999/5/ES), direktivo o nizki napetosti (2006/95/ES) in direktivo o elektromagnetni združljivosti (2004/108/ES) Evropske unije. (AR∗∗HSFSA/HSFNB/HSSDB∗∗)



Pravilno odstranjevanje tega izdelka (odpadna električna in elektronska oprema)

(Velja v državah s sistemi ločenega zbiranja odpadkov.)

Ta oznaka na izdelku, dodatni opremi ali literaturi pomeni, da izdelka in njegove elektronske dodatne opreme (npr. polnilca, slušalk, USB kabla) po koncu njihove življenjske dobe ne smete odstranjevati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili morebitno tveganje za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, te izdelke ločite od drugih vrst odpadkov in jih odgovorno reciklirajte ter tako spodbujajte trajnostno ponovno uporabo materialnih virov.
Uporabniki v gospodinjstvih naj se za podrobnosti o tem, kam in kako lahko te izdelke predajo v okolju prijazno recikliranje, obrnejo na trgovino, kjer so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ.
Poslovni uporabniki naj se obrnejo na dobavitelja in preverijo pogoje kupne pogodbe. Tega izdelka in njegove elektronske dodatne opreme pri odstranjevanju ni dovoljeno mešati z drugimi gospodarskimi odpadki.







Vsebina

Varnostni ukrepi

Prosimo, podrobno preberite ta navodila za uporabo, da boste zagotovo znali uporabljati številne lastnosti in funkcije vaše nove klimatske naprave na varen in učinkovit način.

Ker napotki za upravljanje v nadaljevanju veljajo za različne modele, se lastnosti vaše klimatske naprave lahko nekoliko razlikujejo od tistih, ki so opisane v teh navodilih za uporabo. V primeru kakršnih koli vprašanj se obrnite na vam najbližji kontaktni center ali pa pomoč in informacije poiščite na spletni strani www.samsung.com.

Pomembni varnostni simboli in ukrepi:

⚠ **OPOZORILO**	Nevarnost ali nevarno ravnanje, ki lahko povzroči **hudo telesno poškodbo ali smrt.**
⚠ **POZOR**	Nevarnost ali nevarno ravnanje, ki lahko povzroči **lažjo telesno poškodbo ali škodo na lastnini.**

❗	Slediti navodilom.	🔌	Izključiti napajanje.
⊘	NE poskušati.	⊘	NE razstavljati.
⏚	Prepričajte se, da je naprava ozemljena, da preprečite električni udar.		

ZA NAMESTITEV | ⚠ OPOZORILO

❗ **Uporabite napajalni kabel, ki dosega ali presega specifikacije za napajanje izdelka ter ga uporabljajte samo za to napravo. Ne uporabljajte podaljška.**
- ▶ Podaljšanje napajalnega kabla lahko povzroči električni udar ali požar.
- ▶ Ne uporabljajte električnega pretvornika. To lahko povzroči električni udar ali požar.
- ▶ V primeru drugačne napetosti/frekvence/nazivnega toka, to lahko povzroči požar.

Namestitev te naprave mora izvesti usposobljeni tehnik ali servisno podjetje.
- ▶ V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, požara, eksplozije, težav z izdelkom ali poškodbe in do izničenja garancije na izdelek.

Poleg klimatske naprave namestite izolacijsko stikalo (vendar ne na panele klimatske naprave) in prekinjalo električnega toka, ki ga boste uporabljali izključno za to klimatsko napravo.
- ▶ V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.

Zunanjo enoto čvrsto pritrdite tako, da bo njen električni del ustrezno zaščiten.
- ▶ V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, požara, eksplozije ali težav z izdelkom.





Naprave ne postavljajte v bližino grelca ali vnetljivih materialov. Naprave ne postavljajte na vlažno, spolzko ali prašno mesto, oziroma na mesto, ki je izpostavljeno neposredni sončni svetlobi ali vodi (dežju). Naprave ne postavljajte na mesto, kjer lahko pride do uhajanja plina.

▶ To lahko povzroči električni udar ali požar.

Zunanje enote nikoli ne nameščajte na lokacijo, kot je na primer visoka zunanja stena, s katere lahko pade.

▶ Če zunanja enota pade, to lahko povzroči poškodbo, smrt ali škodo na lastnini.

To napravo je treba ustrezno ozemljiti. Naprave ne ozemljite na plinovodno cev, plastično vodovodno cev ali telefonski vod.

▶ V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, požara in eksplozije.

▶ Prepričajte se, da je uporabljena vtičnica primerno ozemljena.

ZA NAMESTITEV | ⚠ POZOR

Vašo napravo postavite na trdna, ravna tla, ki bodo prenesla njeno težo.

▶ V nasprotnem primeru lahko pride do neobičajnih tresljajev, hrupa ali težav z izdelkom.

Ustrezno namestite odvodno cev tako, da bo pravilno odvajala vodo.

▶ V nasprotnem primeru lahko pride do poplavljanja in škode na lastnini. Odvajanja vode iz naprave ne priključujte na odtočne kanalizacijske cevi, saj se kasneje lahko razvijejo neprijetne vonjave.

Pri nameščanju zunanje enote se prepričajte, da je odvodna cev pravilno priključena.

▶ Voda, ki jo zunanja enota ustvarja med procesom gretja, lahko poplavlja in povzroči škodo na lastnini.
Nevarnost poškodbe, smrti ali škode na lastnini obstaja še posebno pozimi, ko z naprave lahko padajo kosi ledu.

ZA NAPAJANJE | ⚠ OPOZORILO

Če je prekinjalo električnega toka poškodovano, se obrnite na vam najbližji servisni center.

Napajalnega kabla ne vlecite ali upogibajte s prekomerno silo. Napajalnega kabla ne zvijajte ali vozlajte. Napajalnega kabla ne obešajte čez kovinske predmete, nanj ne polagajte težkih predmetov, ne stiskajte ga med predmete in ne potiskajte ga v prostor za napravo.

▶ To lahko povzroči električni udar ali požar.







Varnostni ukrepi

ZA NAPAJANJE | ⚠ POZOR

Če klimatske naprave dlje časa ne boste uporabljali, ali v primeru neviht, izključite prekinjalo električnega toka.

▶ V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.

ZA UPORABO | ⚠ OPOZORILO

Če je naprava poplavljena, se obrnite na vam najbližji servisni center.

▶ V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.

Če naprava proizvaja nenavaden zvok, vonj po zažganem ali dim, nemudoma izključite vtikač in se obrnite na najbližji servisni center.

▶ V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.

V primeru uhajanja plina (kot so propan, utekočinjeni naftni plin itd.) nemudoma prezračite prostor in se ne dotikajte napajalnega kabla. Naprave ali napajalnega kabla se ne dotikajte.

▶ Ne uporabljajte prezračevalnega ventilatorja.

▶ Iskra lahko povzroči eksplozijo ali požar.

Za ponovno namestitev klimatske naprave se, prosimo, obrnite na vam najbližji servisni center.

▶ V nasprotnem primeru lahko pride do težav z izdelkom, puščanja vode, električnega udara ali požara.

▶ Za ta izdelek ne nudimo storitve dostave. Če boste izdelek premestili na drugo lokacijo, vam bodo zaračunani dodatni stroški sestavljanja in namestitve.

▶ Če želite izdelek namestiti na neobičajno lokacijo, na primer na industrijsko območje ali blizu obale, kjer je naprava izpostavljena soli v zraku, se, prosimo, obrnite na vam najbližji servisni center.

Prekinjala električnega toka se ne dotikajte z mokrimi rokami.

▶ S tem lahko povzročite električni udar.

Klimatske naprave med njenim delovanjem nikoli ne izklapljajte s prekinjalom električnega toka.

▶ Če boste klimatsko napravo izklopili in nato ponovno vklopili s prekinjalom električnega toka, to lahko povzroči iskro in posledično električni udar ali požar.

Ko boste izdelek odpakirali, vse embalažne materiale shranjujte izven dosega otrok, saj so lahko nevarni.

▶ Če si otrok potegne vrečo čez glavo, se lahko zaduši.





Med delovanjem klimatske naprave v odprtino za odvajanje zraka ne vstavljajte svojih prstov ali tujih snovi.

▶ Poskrbite, da otroci ne bodo vstavljali svojih prstov v izdelek in se tako poškodovali.

Med procesom gretja se lopatice za pretok zraka ne dotikajte z rokami ali prsti.

▶ S tem lahko povzročite električni udar ali opekline.

Ne vstavljajte prstov ali tujih snovi v odprtino za dovajanje/odvajanje zraka.

▶ Poskrbite, da otroci ne bodo vstavljali svojih prstov v izdelek in se tako poškodovali.

Po klimatski napravi ne udarjajte in je ne vlecite s prekomerno silo.

▶ S tem namreč lahko povzročite požar, poškodbo ali težave z izdelkom.

ZA UPORABO ⚠ OPOZORILO

V bližino zunanje enote ne postavljajte predmetov, ki bi otrokom omogočili plezanje na napravo.

▶ Posledično se otroci namreč lahko resno poškodujejo.

Te klimatske naprave ne uporabljajte dlje časa v slabo prezračevanih prostorih ali blizu slabotnih oseb.

▶ Ker je to zaradi pomanjkanja kisika lahko nevarno, vsaj enkrat na uro odprite okno.

Če v napravo pride kakršna koli tuja snov, kot je na primer voda, napravo izključite iz napajanja in se obrnite na vam najbližji servisni center.

▶ V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.

Naprave ne poskušajte popravljati, razstavljati ali spreminjati sami.

▶ Vedno uporabljajte standardno varovalko (in ne bakrene, jeklene žice ipd.).

▶ V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, požara, težav z izdelkom ali poškodbe.





Varnostni ukrepi

ZA UPORABO ⚠POZOR

Pod notranjo enoto ne postavljajte drugih predmetov ali naprav.

▶ Voda, ki kaplja iz notranje enote, namreč lahko povzroči požar ali škodo na lastnini. (na primer na električnih aparatih)

Vsaj enkrat na leto preverite, da namestitveni okvir zunanje enote ni polomljen.

▶ V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe, smrti ali škode na lastnini.

Največji tok je izmerjen v skladu s standardom IEC za varnost in v skladu s standardom ISO za energetsko učinkovitost.

Ne stopajte na napravo in nanjo ne postavljajte predmetov (na primer perila, prižganih sveč, prižganih cigaret, posode, kemikalij, kovinskih predmetov itd.).

▶ S tem lahko povzročite električni udar, požar, težave z izdelkom ali poškodbo.

Naprave ne upravljajte z mokrimi rokami.

▶ S tem lahko povzročite električni udar.

Po površini naprave ne razpršujte hlapnih snovi, kot je insekticid.

▶ Poleg tega, da je to škodljivo za ljudi, lahko pride tudi do električnega udara, požara ali težav z izdelkom.

Ne pijte vode iz klimatske naprave.

▶ Ta voda je lahko škodljiva za ljudi.

Na daljinski upravljalnik ne pritiskajte premočno in ga ne razstavljajte.

Cevi, ki so priključene na izdelek, se ne dotikajte z mokrimi rokami.

▶ To lahko privede do opeklin ali poškodbe.

Te klimatske naprave ne uporabljajte za shranjevanje precizne opreme, hrane, živali, rastlin ali kozmetičnih izdelkov ali za kakršne koli druge namene.

▶ S tem lahko povzročite škodo na lastnini.

Ljudi, živali ali rastlin ne izpostavljajte neposredno pretoku zraka iz klimatske naprave.

▶ S tem lahko poškodujete ljudi, živali ali rastline.

Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroci), ki imajo zmanjšane telesne, čutne ali umske sposobnosti ali so brez izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so bile usposobljene za uporabo naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroke je treba nadzirati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.





Za uporabo v Evropi : To napravo smejo uporabljati otroci, stari od 8 let naprej, in osebe s fizičnimi, motoričnimi in psihičnimi motnjami ali s premalo izkušnjami in znanja, razen če jih kdo nadzira ali jim svetuje o varni uporabi naprave in če poznajo tveganja, povezana z uporabo naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Naprave ne smejo čistiti in vzdrževati otroci, če pri tem nimajo nadzora.

ZA ČIŠČENJE | ⚠OPOZORILO

Naprave ne čistite z neposrednim curkom vode. Naprave ne čistite z benzenom, razredčilom ali alkoholom.

- ▶ To lahko povzroči razbarvanje, deformacije, škodo, električni udar ali požar.

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem napravo izključite iz napajanja in počakajte, da se ventilator ustavi.

- ▶ V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.

ZA ČIŠČENJE | ⚠POZOR

Površino toplotnega izmenjevalnika zunanje enote čistite previdno, saj ima ostre robove.

- ▶ To opravilo mora izvajati usposobljeni tehnik, zato se, prosimo, obrnite na vašega monterja ali servisni center.

Notranjosti klimatske naprave ne čistite sami.

- ▶ Za čiščenje notranjosti naprave se obrnite na vam najbližji servisni center.
- ▶ Pri čiščenju notranjega filtra glejte opise v poglavju 'Čiščenje klimatske naprave'.
- ▶ V nasprotnem primeru lahko pride do škode, električnega udara ali požara.





Preverjanje pred uporabo

Območja delovanja

Spodnja preglednica prikazuje območja temperature in vlažnosti, znotraj katerih lahko upravljate klimatsko napravo. Za učinkovito uporabo glejte preglednico.

Način	Temperatura v prostoru	Zunanja temperatura	Vlaga v prostoru
Hlajenje	16 ˚C~32 ˚C	-10 ˚C~46 ˚C	Relativna vlažnost: 80 % ali manj
Gretje	27 ˚C ali manj	-15 ˚C~24 ˚C	-
Sušenje	18 ˚C~32 ˚C	-10 ˚C~46 ˚C	-

▶ Če klimatska naprava dlje časa deluje v načinu hlajenja v prostoru z visoko vlažnostjo, se lahko pojavi rosa.

▶ Če zunanja temperatura pade pod -5 °C, se zmogljivost gretja lahko zmanjša tudi za 60-70 % navedene zmogljivosti, odvisno od pogojev uporabe.

Model: AJ✳✳✳

Način	Temperatura v prostoru	Zunanja temperatura	Vlaga v prostoru	Opomba
Hlajenje	16˚C~32˚C	-5˚C~46˚C	80 % ali manj	Zunanja temperatura pri modelu AJ100*** : -10˚C~46˚C .
Gretje	27˚C ali manj	-15˚C~24˚C	-	-
Sušenje	18˚C~32˚C	-5˚C~46˚C	-	Zunanja temperatura pri modelu AJ100*** : -10˚C~46˚C .

▶ Standardna temperatura za gretje je 7 ˚C. Če zunanja temperatura pade na 0 ˚C ali manj, se zmogljivost gretja zmanjša, odvisno od stanja temperature.

▶ Če se proces hlajenja izvaja pri temperaturi nad 32 ˚C (temperatura v prostoru), se hlajenje ne bo izvajalo s polno zmogljivostjo.

Vzdrževanje vaše klimatske naprave

Notranja zaščita preko nadzornega sistema enote

▶ Ta notranja zaščita se zažene, če pride do notranje napake v delovanju klimatske naprave.

Vrsta	Opis
Proti hladnemu zraku	Ko se gretje izvaja s toplotno črpalko, se notranji ventilator izklopi, da ni hladnega zraka.
Cikel odmrzovanja	Ko se gretje izvaja s toplotno črpalko, se notranji ventilator izklopi, da se led lahko stali. Navpična lopatica za pretok zraka se bo med ciklom odmrzovanja zaprla in se bo ponovno odprla med procesom gretja po ciklu odmrzovanja.
Zaščita kompresorja	Po vklopu se klimatska naprava ne zažene takoj, s čimer pomaga zaščititi kompresor zunanje enote.



- Če je v načinu gretja vklopljena toplotna črpalka, se zažene cikel odmrzovanja, ki pomaga odstraniti zmrzal iz zunanje enote, ki se tam lahko nabira pri nizkih temperaturah.
  V tem primeru se notranji ventilator samodejno izklopi in se ponovno vklopi šele po zaključku cikla odmrzovanja.







Pametna namestitev

Če uporabljate večdelni sistem, ta funkcija ni podprta.

▶ S pomočjo funkcije Smart Install (Pametna namestitev) monter lahko preveri, ali je bila namestitev izvedena pravilno.

▶ Če namestitev ni bila izvedena pravilno, se bo na zaslonu zunanje enote prikazal indikator napake. Uporabnik bo tako vedel, ali je bila namestitev izvedena pravilno ali ne.

Preverjanje porabe energije

Če uporabljate večdelni sistem, ta funkcija ni podprta, vendar pa je označen podatek o porabljenih urah.

Ta funkcija bo prikazala količino električne energije, ki se porabi pri delovanju klimatske naprave.

(Za preverjanje porabe električne energije morate uporabiti daljinski upravljalnik, čeprav se podatek ne bo izpisal na njegovem zaslonu.)

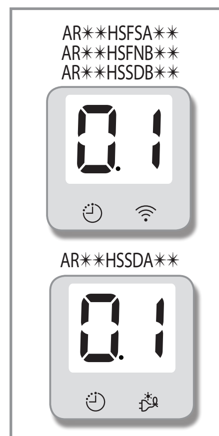
Med delovanjem klimatske naprave na daljinskem upravljalniku najprej pritisnite gumb 2ndF in nato gumb Usage (Poraba).

Če klimatska naprava ni v uporabi, se podatek o porabi energije ne bo izpisal na zaslonu notranje enote, tudi če pritisnete gumba 2ndF → Usage (Poraba).

▶ Notranja enota bo podatek o porabi energije prikazala samo za nekaj sekund, nato pa se bo vrnila v svoje običajno stanje in prikazala temperaturo v prostoru.

▶ Poraba energije se bo računala od trenutka vklopa klimatske naprave, ob izklopu naprave pa se bo izračunana vrednost ponastavila.

▶ 0.1 je privzeta vrednost porabe električne energije, največja vrednost pa je 99. Enota je kWh.



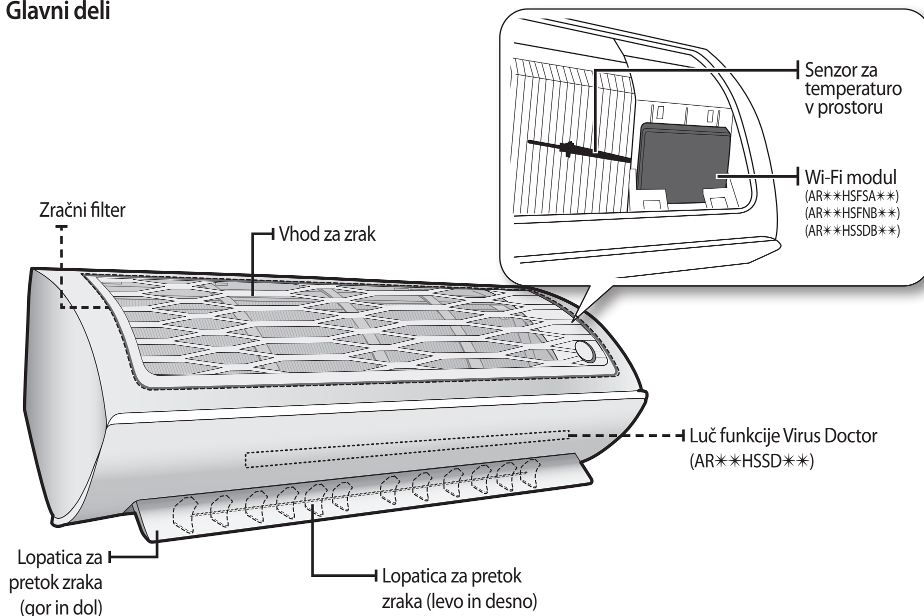




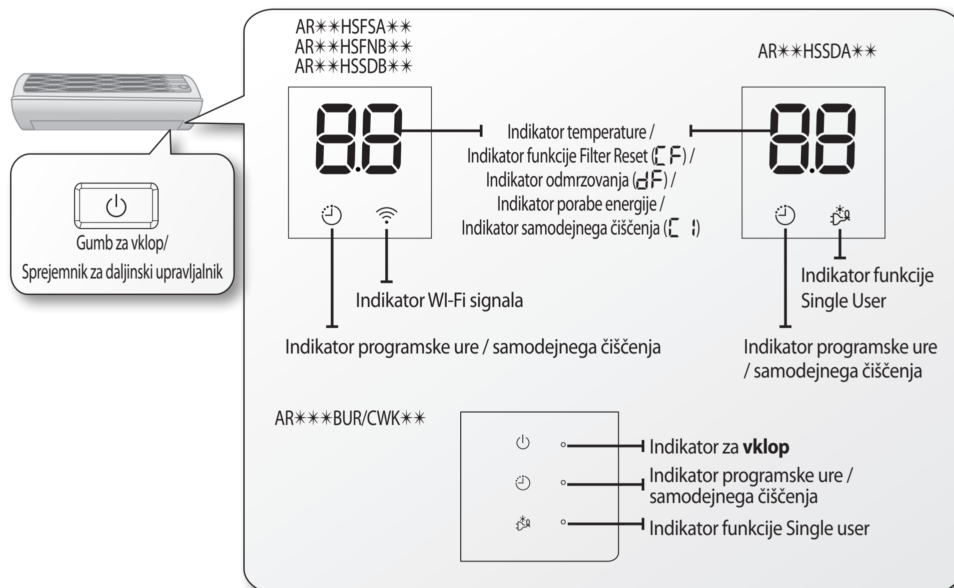
Preverjanje imen delov

Vaša klimatska naprava morda izgleda nekoliko drugače od te, ki je prikazana spodaj, odvisno od vašega modela.

Glavni deli



Zaslon







Preverjanje daljinskega upravljalnika

- Daljinski upravljalnik usmerite proti njegovemu sprejemniku na notranji enoti.
- Ko boste ustrezno pritisnili gumb na daljinskem upravljalniku, se bo iz notranje enote zaslišal pisk in na zaslonu daljinskega upravljalnika se bo prikazal indikator vzpostavljene povezave ( ).

Gumbi na daljinskem upravljalniku

2-Step Cooling

Zaslon daljinskega upravljalnika

Virus Doctor
Vklopi/izklopi funkcijo čiščenja zraka **Virus Doctor**.
(AR∗∗HSSD∗∗)

Fast (Hitro) / Comfort (Udobno)
Izbere funkcijo za hitro ali udobno delovanje

Single User (En sam uporabnik)
Vklopi/izklopi funkcijo Single User (En sam uporabnik), ki zmanjša porabo energije med delovanjem v načinu hlajenja/gretja.

Temp (Temperatura) + -
Zviša/zniža temperaturo za 1 °C.

Auto Clean (Samodejno čiščenje)
Funkcija Auto Clean – osuši notranjost notranje enote, da se znebite neprijetnih vonjav.

d'light Cool
Nima te funkcije.

On Timer
Nastavi programsko uro za vklop klimatske naprave.

Off Timer
Nastavi programsko uro za izklop klimatske naprave.

Vklop
Vklopi/izklopi klimatsko napravo.

Mode (Način)
Nastavi enega od 5 načinov delovanja (za napotke glejte stran 15-16).

Quiet (Tiho)
Zmanjša hrup, ki ga notranja enota proizvaja med delovanjem naprave.

Navpično usmerjanje zraka
Aktivira/deaktivira samodejno premikanje lopatic za pretok zraka gor in dol.

Fan (Ventilator)
Uravnava pretok zraka skozi klimatsko napravo z eno od 5 različnih hitrosti ventilatorja: Samodejno/Počasi/Zmerno/Hitro/Turbo.

Vodoravno usmerjanje zraka
Aktivira/deaktivira samodejno premikanje lopatic za pretok zraka levo in desno.
(AR∗∗HSSD∗∗)

good'sleep
Vklopi način good'sleep.

Set/Cancel (Nastavi/Prekliči)
Nastavi/prekliče način programske ure/good'sleep.

Pametno omrežje klimatske naprave.
(AR∗∗HSFSA∗∗), (AR∗∗HSFNB∗∗), (AR∗∗HSSDB∗∗)

2ndF
Zamenja funkcijo gumba na daljinskem upravljalniku.

Single User · Fast Comfort · Quiet · Mode · Filter Reset · Temp · Fan · d'light Cool · Auto Clean · good' sleep · Usage · Beep Off · Display Off · On Timer · Off Timer · Set Cancel · WPS · Wi-Fi · 2nd F

Filter Reset (Ponastavitev filtra)
Ponastavi opomnik za čiščenje filtra.

Usage (Poraba) (AR∗∗∗AWK/BWK∗∗)
Na zaslonu notranje enote za nekaj sekund prikaže količino porabljene energije.

Beep off (Izklop piskanja)
Za utišanje piskanja ob pritiskanju na gumbe.

Display off (Izklop zaslona) (AR∗∗∗AWK/BWK∗∗)
Izklopi zaslon.


OPOMBA

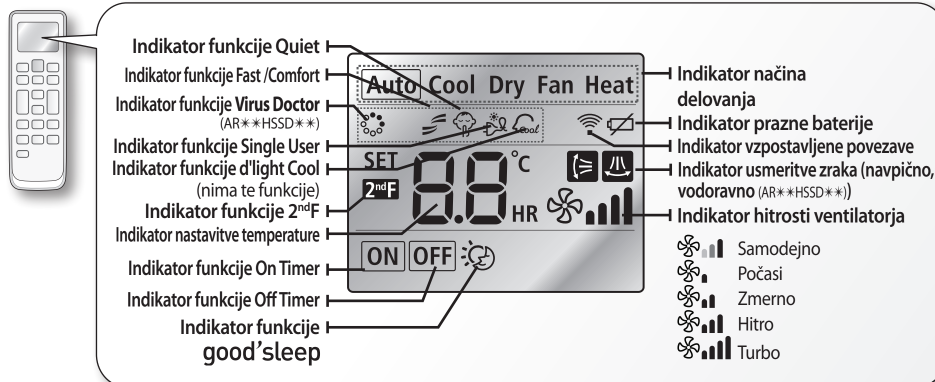
- Če pritisnete gumb **2ndF**, se bo na daljinskem upravljalniku prikazal indikator **2ndF** in omogočeno bo spreminjanje funkcij na daljinskem upravljalniku, kot je prikazano spodaj.
  Single User (En sam uporabnik) ▶ Filter Reset (Ponastavitev filtra), d'light Cool ▶ Usage (Poraba), Auto Clean (Samodejno čiščenje) ▶ Beep off (Izklop piskanja), good' sleep ▶ Display off (Izklop zaslona).
  Če boste izbrali funkcijo, ki je na gumbu, katerega funkcijo gumb **2ndF** ravnokar preklaplja, bo funkcija 2ndF preklicana.





Preverjanje daljinskega upravljalnika

Zaslon daljinskega upravljalnika




POZOR

- Zagotovite, da daljinski upravljalnik ne pride v stik z vodo.

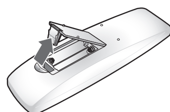
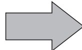
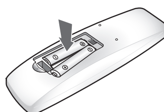
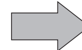
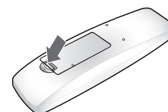
Menjavanje baterij

Ko se baterije izpraznijo, se na zaslonu daljinskega upravljalnika prikaže ikona (). Ko vidite to ikono, zamenjajte baterije. Za daljinski upravljalnik sta potrebni dve bateriji vrste 1,5 V AAA.

Shranjevanje daljinskega upravljalnika

Če daljinskega upravljalnika ne boste uporabljali dlje časa, iz njega odstranite baterije in ga shranite.

Vstavljanje baterij

1. **Potisnite jeziček v smeri puščice na hrbtni strani daljinskega upravljalnika in dvignite pokrovček.**
2. **Vstavite dve AAA bateriji.**
   Preverite, da plus pol (+) in minus pol (–) vsake baterije kažeta v pravilno smer. Prepričajte se, da sta bateriji pravilno vstavljeni.
3. **Zaprite pokrovček tako, da ga namestite v njegov prvotni položaj.**
   Ko se pokrovček ustrezno zaskoči, bi morali zaslišati klik.


OPOMBA

- Če se v istem prostoru uporabljajo fluorescentne sijalke, te lahko motijo sprejemanje signala.
- Če daljinski upravljalnik upravlja druge električne izdelke, pokličite najbližji kontaktni center.



Pravilno odstranjevanje baterij v tem izdelku

(Velja v državah s sistemi ločenega zbiranja odpadkov.)

Ta oznaka na bateriji, navodilih za uporabo ali embalaži pomeni, da baterij v tem izdelku po koncu njihove življenjske dobe ne smete odstranjevati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Če so označeni kemijski simboli Hg, Cd ali Pb, so vsebnosti živega srebra, kadmija ali svinca v bateriji nad referenčnimi vrednostmi, označenimi v Direktivi Evropskega sveta 2006/66.
Če baterij ne odstranite pravilno, lahko te snovi škodujejo človeškemu zdravju ali okolju.
Za zaščito naravnih virov in spodbujanje ponovne uporabe materialov baterije ločite od drugih vrst odpadkov in jih reciklirajte skladno z lokalnim, brezplačnim sistemom za vračilo baterij.





Osnovno delovanje

Osnovno delovanje je način delovanja, ki ga lahko izberete tako, da pritisnete gumb **Mode (Način)**.

Auto (Samodejno) (2-stopenjsko hlajenje ali gretje)

V načinu Auto (Samodejno) bo klimatska naprava samodejno nastavila temperaturo in hitrost ventilatorja, odvisno od temperature v prostoru, kot jo bo zaznal temperaturni senzor.

- Način 2-Step Cooling (2-stopenjsko hlajenje) nastavi klimatsko napravo na delovanje v načinu Fast (Hitro) + Cool (Hlajenje), če je nastavljena temperatura nižja od temperature v prostoru, ko bo ta dosegla nastavljeno temperaturo, pa bo klimatska naprava samodejno prešla v način Dry (Sušenje).
- Če uporabljate večdelni sistem, bo sistem v načinu Auto (Samodejno) samodejno nastavil temperaturo in ustrezen način delovanja (COOL (HLAJENJE) ali HEAT (GRETJE)) glede na temperaturo v prostoru ob pričetku delovanja.

Cool (Hlajenje)

V načinu Cool (Hlajenje) bo klimatska naprava hladila prostor. Temperaturo in hitrost ventilatorja lahko dodatno uravnavate tako, da bo po prostoru krožil še hladnejši zrak.

- Če je zunanja temperatura bistveno višja od izbrane temperature prostora, bo naprava morda potrebovala več časa, da ohladi prostor na želeno temperaturo.
- Način Quiet (Tiho) (,) utiša hrup, ki se proizvaja med delovanjem notranje enote v načinu hlajenja.

Dry (Sušenje)

Klimatska naprava v načinu Dry (Sušenje) deluje kot razvlaževalec, pri čemer odstranjuje vlago iz zraka v prostoru.
V vlažnem podnebju bo ta način obenem tudi osvežil zrak.

Da aktivirate način Dry (Sušenje), mora biti temperatura, nastavljena **na daljinskem upravljalniku** nižja od notranje temperature v prostoru.

Fan (Ventilator)

Način Fan (Ventilator) lahko izberete, če želite, da zrak kroži po prostoru. Ta način je primeren tudi, če želite osvežiti postan zrak v prostoru.

Heat (Gretje)

Klimatska naprava tako ogreva kot tudi hladi. Uporabite to vsestransko napravo pozimi, da ogrejete vaš prostor.

- Na začetku se bo ventilator vklopil 3-5 minut kasneje, da prepreči sunke mrzlega zraka med segrevanjem klimatske naprave.
- Način Quiet (Tiho) (,) utiša hrup, ki se proizvaja med delovanjem notranje enote v načinu gretja.
- Ker klimatska naprava prostor ogreva tako, da jemlje toplotno energijo iz zunanjega zraka, je zmogljivost gretja v času nizkih zunanjih temperatur lahko manjša.
  Če se vam zdi, da klimatska naprava ne zagotavlja zadostnega ogrevanja prostora, uporabite dodatno grelno napravo.





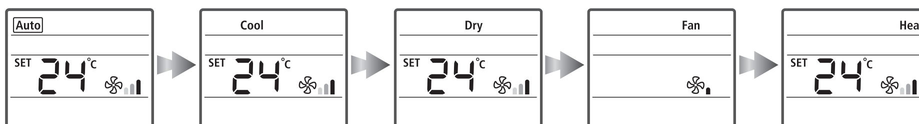
Osnovno delovanje

Pritisnite gumb [⏻], da vklopite klimatsko napravo.

Pritisnite gumb [Mode], da nastavite način delovanja.

- Ob vsakem pritisku na gumb **Mode (Način)** se bo način delovanja spremenil v naslednjem zaporedju: Auto (Samodejno), Cool (Hlajenje), Dry (Gretje), Fan (Ventilator) in Heat (Gretje).

Če ste izbrali način Auto (Samodejno), bo klimatska naprava hladila prostor v načinu 2-Step Cooling (2-stopenjsko hlajenje) ali izvajala gretje v načinu Auto Heat (Samodejno gretje).



Pritisnite gumb [Fan], da nastavite želeno hitrost ventilatorja.

Auto (Samodejno) (2-stopenjsko hlajenje ali gretje)	(Samodejno)
Cool (Hlajenje)	(Samodejno), (Počasi), (Zmerno), (Hitro), (Turbo)
Dry (Sušenje)	(Samodejno)
Fan (Ventilator)	(Počasi), (Zmerno), (Hitro), (Turbo)
Heat (Gretje)	(Samodejno), (Počasi), (Zmerno), (Hitro), (Turbo)

Za uravnavanje temperature pritisnite gumb [+ Temp –].

Auto (Samodejno) (2-stopenjsko hlajenje ali gretje)	Temperaturo lahko uravnavate za 1 °C v razponu od 16 °C do 30 °C.
Cool (Hlajenje)	Temperaturo lahko uravnavate za 1 °C v razponu od 16 °C do 30 °C.
Dry (Sušenje)	Temperaturo lahko uravnavate za 1 °C v razponu od 18 °C do 30 °C.
Fan (Ventilator)	Uravnavanje temperature ni mogoče.
Heat (Gretje)	Temperaturo lahko uravnavate za 1 °C v razponu od 16 °C do 30 °C.


OPOMBA

- Način sušenja je omogočen le v načinu hlajenja.



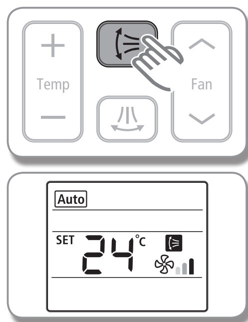


Usmerjanje pretoka zraka

Pretok zraka lahko usmerite v želeno smer.

Navpičen pretok zraka

Lopatice za pretok zraka se premikajo gor in dol.



Na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb Navpično usmerjanje zraka.

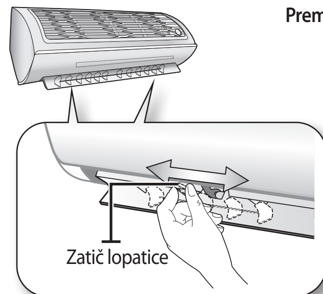
- ▶ Na zaslonu daljinskega upravljalnika se bo prikazal indikator usmeritve zraka in lopatice za pretok zraka se bodo pričele premikati gor in dol.
- ▶ Če želite obdržati to usmeritev pretoka zraka, na daljinskem upravljalniku ponovno pritisnite gumb **Navpično usmerjanje zraka**.
- ▶ Če boste lopatico za navpičen pretok zraka nastavili ročno, se ta ob izklopu klimatske naprave morda ne bo v celoti zaprla.


OPOMBA

- Smeri pretoka zraka ni mogoče nastavljati v načinu good'sleep, ko naprava izvaja hlajenje.
- Ko klimatska naprava izvaja gretje, je smer pretoka zraka možno nastavljati tudi v načinu good'sleep.

Vodoravni pretok zraka (AR✱✱HSF✱✱)

Prepričajte se, da noben od zatičev, ki štrlijo iz lopatic za pretok zraka, ni polomljen.



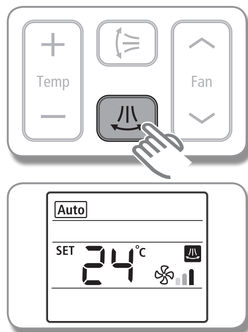
Premaknite zatič levo ali desno, da nastavite želeno smer pretoka zraka.


POZOR

- Med nastavljanjem vodoravnega pretoka zraka bodite še posebno pazljivi, da si ne poškodujete prstov.
  V primeru napačnega ravnanja lahko pride do telesne poškodbe.

Vodoravni pretok zraka (AR✱✱HSSD✱✱)

Lopatice za pretok zraka se premikajo levo in desno.



Na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb Vodoravno usmerjanje zraka.

- ▶ Na zaslonu daljinskega upravljalnika se bo prikazal indikator usmeritve zraka in lopatice za pretok zraka se bodo pričele premikati levo in desno.
- ▶ Če želite obdržati to smer pretoka zraka, na daljinskem upravljalniku ponovno pritisnite gumb **Vodoravno usmerjanje zraka**.
- ▶ Če boste lopatico za vodoraven pretok zraka nastavili ročno, lopatica morda ne bo delovala normalno.


OPOMBA

- Smeri pretoka zraka ni mogoče nastavljati v načinu good'sleep, ko naprava izvaja hlajenje.
- Ko klimatska naprava izvaja gretje, je smer pretoka zraka možno nastavljati tudi v načinu good'sleep.

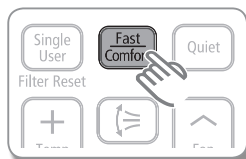


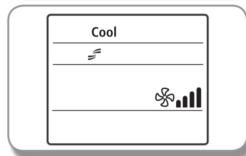




Uporaba funkcije Fast (Hitro)

Funkcijo Fast (Hitro) lahko nastavite, če želite intenzivno hlajenje/gretje.







Če želite izbrati funkcijo Fast (Hitro), na daljinskem upravljalniku enkrat pritisnite gumb Fast/Comfort (Hitro/Udobno).

- ▶ Na zaslonu daljinskega upravljalnika se bo prikazal indikator funkcije Fast (+) in klimatska naprava bo to funkcijo izvajala 30 minut.
- ▶ Če boste izbrali funkcijo Fast (Hitro), bo vaša klimatska naprava delovala intenzivneje, da bo hitreje ohladila ali ogrela vaš prostor.

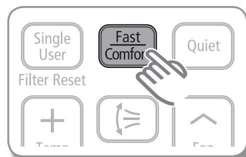
Prekliči	Ko je funkcija Fast (Hitro) vklopljena, dvakrat pritisnite gumb **Fast/ Comfort (Hitro/Udobno)**.

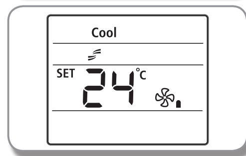
OPOMBA

- Funkcija Fast (Hitro) je omogočena samo v načinu Cool (Hlajenje)/Heat (Gretje).
- Če pritisnete gumb **Mode (Način)** medtem, ko je funkcija Fast (Hitro) vklopljena, boste to funkcijo s tem preklicali.
- Ko je ta funkcija vklopljena, ni mogoče uravnavati temperature / hitrosti ventilatorja.
- Če boste funkcijo Fast (Hitro) izbrali v načinu gretja, morda ne boste mogli povečati hitrosti ventilatorja, saj naprava tako prepreči pihanje hladnega zraka.

Uporaba funkcije Comfort (Udobno)

Funkcijo Comfort (Udobno) lahko nastavite, če želite blago hlajenje/gretje.







Če želite izbrati funkcijo Comfort (Udobno), na daljinskem upravljalniku dvakrat pritisnite gumb Fast/Comfort (Hitro/Udobno).

- ▶ Na zaslonu daljinskega upravljalnika se bo prikazal indikator funkcije Comfort (+).
- ▶ Če boste izbrali funkcijo Comfort (Udobno), bo vaša klimatska naprava prešla v blago delovanje, s čimer vam bo zagotovila udobno hlajenje/gretje.

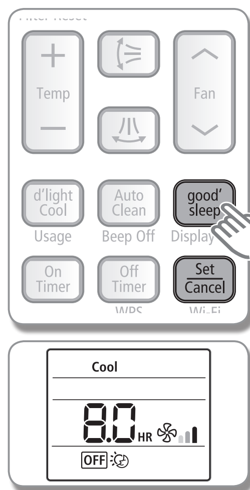
Prekliči	Ko je funkcija Comfort (Udobno) vklopljena, enkrat pritisnite gumb **Fast/ Comfort (Hitro/Udobno)**.

OPOMBA

- Funkcija Comfort (Udobno) je omogočena samo v načinu Cool (Hlajenje)/Heat (Gretje).
- Če pritisnete gumb **Mode (Način)** medtem, ko je funkcija Comfort (Udobno) vklopljena, boste to funkcijo s tem preklicali.
- Ko je ta funkcija vklopljena, lahko uravnavate temperaturo, ni pa mogoče uravnavati hitrosti ventilatorja.

Način good’sleep

Za udobno spanje bo klimatska naprava delovala v zaporedju Fall Asleep (Zaspi) ▷ Sound Sleep (Globok spanec) ▷ Wake Up (Zbudi se) iz načina good’sleep.



Ko je klimatska naprava vklopljena in v načinu hlajenja/gretja.

1. **Na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb good’ sleep.**
   - ▶ Na zaslonu daljinskega upravljalnika se bo prikazal indikator good’ sleep in utripati bo začel indikator programske ure za izklop naprave Off Timer.
2. **Pritisnite gumb good’ sleep, da nastavite čas.**
   - ▶ Čas lahko nastavite v polurnih enotah za 30 minut do 3 ur ali v urah za 3-12 ur.
   - ▶ Čas delovanja se lahko nastavi na najmanj 30 minut in največ 12 ur.
   - ▶ Privzet čas delovanja je nastavljen na 8 ur.
3. **Pritisnite gumb Set/Cancel (Nastavi/Prekliči), da ga aktivirate.**
   - ▶ Indikator programske ure za izklop naprave Off Timer bo prenehal utripati in za 3 sekunde se bo prikazal rezerviran čas.
     Nato bo klimatska naprava pričela delovati v načinu za prijetno spanje good’sleep.
   - ▶ Če vam gumba **Set/Cancel (Nastavi/Prekliči)** ne bo uspelo pritisniti v 10 sekundah po pritisku na gumb good’ sleep, se bo klimatska naprava vrnila v predhodno stanje. Na zaslonu daljinskega upravljalnika preverite indikator programske ure za izklop naprave Off Timer in indikator ⏲ na notranji enoti.

Prekliči Ponovno pritisnite gumb **Set/Cancel (Nastavi/Prekliči)**.

+ Temp –	Temperaturo lahko uravnavate za 1 °C v razponu od 16 °C do 30 °C.
Fan	Hitrost ventilatorja se bo samodejno nastavila skladno z načinom good’ sleep. Hitrost ventilatorja v načinu good’ sleep lahko nastavite tudi sami, vendar samo, kadar je klimatska naprava vklopljena na gretje.
	Kadar je vklopljen način good’ sleep. V načinu hlajenja: smer pretoka zraka se bo nastavila samodejno. V načinu gretja: usmerjanje pretoka zraka je omogočeno.

Temperatura in hitrost ventilatorja se v načinu good’sleep spremenita.

- Fall Asleep (Zaspi): vas zaziba v spanec tako, da temu primerno zniža temperaturo.
- Sound Sleep (Trden spanec): ima sproščujoč učinek in rahlo zviša temperaturo.
- Zbudi se iz načina good’sleep: pomaga, da se zbudite sveži in spočiti tako, da osveži zrak.


OPOMBA

- V načinu good’sleep programsko uro za izklop naprave Off Timer nastavite na več kot 5 ur. Če bo način good’sleep nastavljen na predolgo ali prekratko trajanje, bo vaš spanec moten, saj je privzeto delovanje nastavljeno na 8 ur.
- Če je način good’sleep nastavljen na manj kot 4 ure, se bo naprava istočasno izklopila.
  Če je način good’sleep nastavljen na več kot 5 ur, bo zadnjo uro pred izklopom naprave izvedel stopnjo Wake Up (Zbudi se).
- Priporočena temperatura je 25-27 ˚C za hlajenje in 21-23 ˚C za gretje.

A3050 EU_IB_DB68-04545A_HP_SL-01.indd 19 2014/9/10 17:04:25



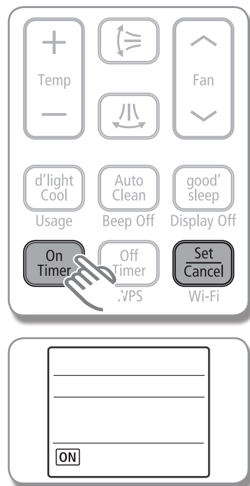


Nastavitev programske ure za vklop/izklop naprave (On/Off Timer)

Klimatsko napravo lahko nastavite, da se ob določeni uri samodejno vklopi/izklopi.

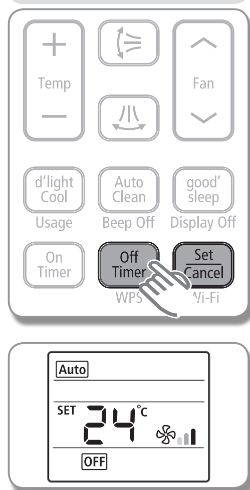
Nastavitev programske ure za vklop naprave On Timer, ko je klimatska naprava izklopljena / programske ure za izklop naprave Off Timer, ko je klimatska naprava vklopljena

Nastavitev programske ure za vklop naprave On Timer



1. **Pritisnite gumb On Timer ali Off Timer, da nastavite čas.**
   - ▶ Na zaslonu daljinskega upravljalnika bo začel utripati indikator On/Off Timer.
   - ▶ Čas lahko nastavite v polurnih enotah za 30 minut do 3 ur ali v urah za 3-24 ur.
   - ▶ Čas delovanja se lahko nastavi na najmanj 30 minut in največ 24 ur.
2. **Pritisnite gumb Set/Cancel (Nastavi/Prekliči), da ga aktivirate.**
   - ▶ Indikator programske ure za vklop naprave On Timer bo prenehal utripati in za 3 sekunde se bo prikazal rezerviran čas.
   - ▶ Če vam gumba **Set/Cancel (Nastavi/Prekliči)** ne bo uspelo pritisniti v 10 sekundah po nastavitvi časa, se bo klimatska naprava vrnila v predhodno stanje. Na zaslonu daljinskega upravljalnika preverite indikator programske ure za vklop (On Timer) ali izklop naprave (Off Timer) in indikator na notranji enoti.

Nastavitev programske ure za izklop klimatske naprave Off Timer



Prekliči	Ponovno pritisnite gumb **Set/Cancel (Nastavi/Prekliči)**.

Dodatne možnosti, omogočene v načinu On Timer	
 Mode	Izbirate lahko med Auto (Samodejno) / Cool (Hlajenje) / Dry (Sušenje) / Fan (Ventilator) / Heat (Gretje).
+ Temp –	Temperaturo lahko uravnavate v načinih Auto (Samodejno) / Cool (Hlajenje) / Dry (Sušenje) / Heat (Gretje).

OPOMBA

- Za funkcije On Timer / Off Timer in good' sleep se bo uporabila samo nazadnje nastavljena programska ura.
- Po nastavitvi programske ure bo nastavljen čas prikazan 3 sekunde, nato pa bo izginil z zaslona.





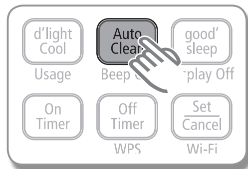
Kombiniranje funkcij On Timer in Off Timer	
Če je klimatska naprava vklopljena	**Če je klimatska naprava izklopljena**
Predhodno nastavljen čas programske ure za vklop naprave (On Timer) je daljši od časa programske ure za izklop naprave (Off Timer) Npr.) Programska ura za vklop naprave (On Timer): 3 ure, Programska ura za izklop naprave (Off Timer): 1 ura - Klimatska naprava bo funkcijo Off Timer vklopila 1 uro po nastavitvi programske ure. Vaša klimatska naprava se bo vklopila čez 2 uri.	***Predhodno nastavljen čas programske ure za vklop naprave (On Timer) je krajši od časa programske ure za izklop naprave (Off Timer)*** Npr.) Programska ura za vklop naprave (On Timer): 3 ure, Programska ura za izklop naprave (Off Timer): 5 ur - Klimatska naprava bo funkcijo On Timer vklopila 3 ure po nastavitvi programske ure. Vaša klimatska naprava bo delovala 2 uri, nato pa se bo samodejno izklopila.


OPOMBA

- Čas programske ure za vklop naprave On Timer ne sme biti enak nastavljenemu času programske ure za izklop naprave Off Timer.
- Ko je kombinacija programske ure vklopljena, na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb **Set/Cancel (Nastavi/ Prekliči)**.
  S tem boste preklicali tako programsko uro za vklop naprave (On Timer) kot tudi programsko uro za izklop naprave (Off Timer), indikator pa bo izginil z zaslona.

Uporaba funkcije Auto Clean (Samodejno čiščenje)

Funkcija Auto Clean (Samodejno čiščenje) bo zmanjšala vlago v notranjosti notranje enote. Aktivirajte to funkcijo, če želite, da klimatska naprava očisti zrak.



AR✶✶HSFSA✶✶
AR✶✶HSFNB✶✶
AR✶✶HSSDB✶✶



AR✶✶HSSDA✶✶



(AR✶✶✶BUR/CWK✶✶)



Pritisnite gumb Auto Clean.

Ko je klimatska naprava izklopljena

▶ Na zaslonu notranje enote se bo prikazal indikator Auto Clean in zagnala se bo funkcija samodejnega čiščenja.

Ko je klimatska naprava vklopljena

▶ Po prenehanju delovanja klimatske naprave se bo na zaslonu notranje enote prikazal indikator Auto Clean in zagnala se bo funkcija samodejnega čiščenja.

※ Čas samodejnega čiščenja se lahko razlikuje, odvisno od predhodno uporabljenega načina delovanja.

Načini Auto(cool), Cool, Dry: približno 30 minut.
Načini Auto(cool), Heat, Fan: približno 15 minut.

Prekliči	Ponovno pritisnite gumb **Auto clean**.


OPOMBA

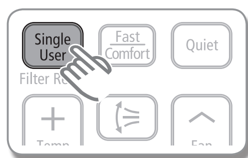
- Med izvajanjem funkcije samodejnega čiščenja bo notranji ventilator nadaljeval s svojim delovanjem in lopatica za pretok zraka bo ostala odprta za izhajanje okoliškega zraka.

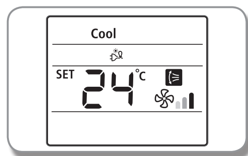
  

Uporaba funkcije Single User (En sam uporabnik)

Če uporabljate večdelni sistem, ta funkcija ni podprta.

Ta funkcija bo zmanjšala porabo energije med delovanjem klimatske naprave v načinu Cool (Hlajenje)/Heat (Gretje).





Med delovanjem naprave v načinu Cool (Hlajenje)/Heat (Gretje) na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb Single User (En sam uporabnik).

- ▶ Na zaslonu daljinskega upravljalnika se bo za nekaj sekund prikazal vzorec "== == __".
- ▶ Na zaslonu daljinskega upravljalnika se bosta istočasno prikazala indikator funkcije Single User in indikator smeri zraka () .
  Lopatice za pretok zraka se premikajo gor in dol.
- ▶ Če je v načinu Cool (Hlajenje) nastavljena temperatura nižja od 24 °C, se bo samodejno dvignila na 24 °C.

Prekliči Ponovno pritisnite gumb **Single User (En sam uporabnik)**.

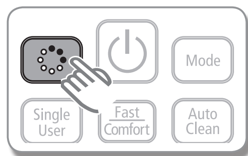
OPOMBA

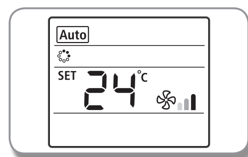
- Funkcija Single User (En sam uporabnik) je omogočena samo v načinu Cool (Hlajenje)/Heat (Gretje).
- Če boste funkcijo Single User aktivirali v načinu hlajenja, bo temperaturni razpon omejen na 24-30 °C, v načinu gretja pa bo temperatura omejena na 16-30 °C.
- Če je želena temperatura v načinu hlajenja nižja od 24 °C, izklopite funkcijo Single User (En sam uporabnik) tako, da ponovno pritisnete na gumb **Single User**.
- Temperaturo / hitrost ventilatorja lahko uravnavate (za napotke glejte stran 16).
- Pretok zraka lahko uravnavate (za napotke glejte stran 17).
- Če pritisnete gumb **Mode (Način)** medtem, ko je funkcija Single User vklopljena, boste to funkcijo s tem preklicali.

Uporaba funkcije Virus Doctor

(AR✳✳HSSD✳✳)

Ta funkcija bo proizvedla pozitivne ione in jih oddala v pretok zraka.





Na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb .

- ▶ Na zaslonu daljinskega upravljalnika se bo prikazal indikator funkcije in klimatska naprava bo vklopila čistilec zraka Virus Doctor.
- ▶ Ob vklopu čistilca zraka Virus Doctor se prižge tudi lučka te funkcije na notranji enoti, ki se ugasne ob preklicu funkcije.

Prekliči Ponovno pritisnite gumb .

OPOMBA

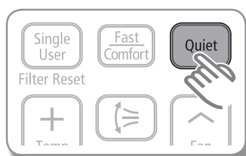
- Funkcijo Virus Doctor lahko izberete, ko je klimatska naprava vklopljena/izklopljena.
- Pri nekaterih modelih funkcija Virus Doctor morda ni na voljo.

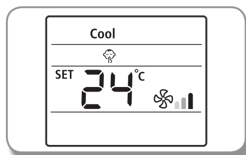




Uporaba funkcije Quiet (Tiho)

Hrup, ki ga proizvaja notranja enota, lahko zmanjšate.





Med delovanjem naprave v načinu Cool (Hlajenje)/Heat (Gretje) na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb Quiet (Tiho).

- ▶ Na zaslonu daljinskega upravljalnika se bo prikazal indikator funkcije Quiet.
- ▶ Notranja enota bo delovala tišje.

Prekliči	Ponovno pritisnite gumb **Quiet**.



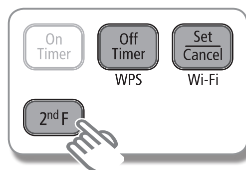
OPOMBA

- Če uporabljate večdelni sistem, bo ta funkcija delovala samo, če bo nastavljena na vseh notranjih enotah, ki jih upravljate.

Uporaba aplikacije Smart A/C (Pametna klimatska naprava)

(AR✶✶HSFSA✶✶), (AR✶✶HSFNB✶✶), (AR✶✶HSSDB✶✶)

Z aplikacijo Smart A/C vašo klimatsko napravo lahko priročno upravljate od kjerkoli.



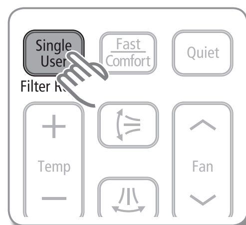


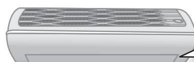
OPOMBA

- Za podrobnejše informacije, prosimo, glejte navodila za uporabo aplikacije Smart A/C (Pametna klimatska naprava).
- Aplikacija Smart A/C pri nekaterih modelih morda ni voljo.

Uporaba funkcije Filter Reset (Ponastavitev filtra)

Na notranji enoti bo zasvetil opomnik za čiščenje filtra (CF), ki označuje, da je potrebno očistiti filter.
Ko boste filter očistili, najprej pritisnite gumb **2ndF** in nato gumb **Single User**, da ponastavite opomnik za čiščenje filtra. Opomnik za čiščenje filtra se bo izklopil.

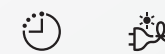




AR✶✶HSFSA✶✶
AR✶✶HSFNB✶✶
AR✶✶HSSDB✶✶

AR✶✶HSSDA✶✶











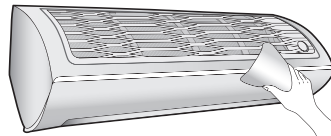
Čiščenje klimatske naprave


POZOR

- **Preden se lotite čiščenja klimatske naprave se prepričajte, da ste izklopili notranjo enoto in napravo izključili iz napajanja.**

Čiščenje notranje enote

▶ Površino enote po potrebi obrišite z vlažno krpo z mikrovlakni.




OPOMBA

- Ko boste želeli očistiti toplotni izmenjevalnik notranje enote, pokličite servisni center, saj ga je potrebno razstaviti.
- Panel notranje enote se zlahka spraska, zato ga morate čistiti s krpo z mikrovlakni.
  Krpo z mikrovlakni rahlo zmočite in z nje odstranite vse grobe delce, da se izognete praskam.


POZOR

- Zaslona ne čistite z alkalnimi detergenti.
- Površine izdelka ne čistite z žveplovo kislino, solno kislino ali organskimi topili (kot so razredčilo, parafin, aceton itd.) in na izdelek ne lepite nalepk,
  saj lahko poškodujejo površino klimatske naprave.

Čiščenje toplotnega izmenjevalnika zunanje enote

▶ Prah, ki se nabira na izmenjevalniku toplote, lahko zmanjša zmogljivost hlajenja, zato ga redno čistite.

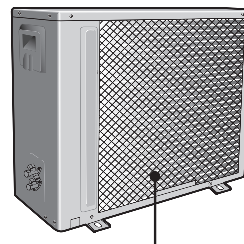
▶ Prah očistite s pršenjem vode.


OPOMBA

- Če toplotnega izmenjevalnika zunanje enote ne morete očistiti sami, se obrnite na servisni center.


POZOR

- Previdno pri ostrih robovih toplotnega izmenjevalnika zunanje enote.

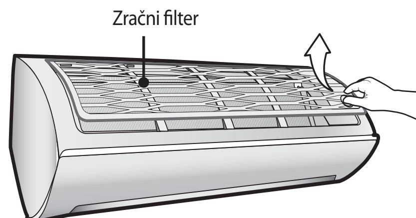


Toplotni izmenjevalnik
(ilustracija se lahko nekoliko razlikuje, odvisno od modela)

Odstranjevanje zračnega filtra

Na spodnji desni strani filtra boste našli odprtino. S prstom sezite v to odprtino in filter rahlo privzdignite, da ga snamete s kljukic na spodnji strani. Nato ga potisnite navzdol, da ga odstranite iz glavnega ohišja.

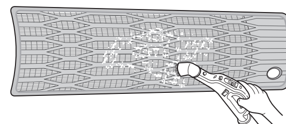


Čiščenje zračnega filtra

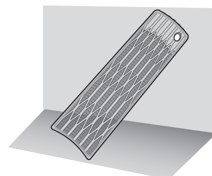
Zračni filter, izdelan na osnovi pralne pene, lovi večje delce iz zraka. Filter lahko posesate ali ga ročno operete.

Odstranite zračni filter iz glavnega ohišja.

Zračni filter očistite s sesalcem ali mehko krtačo.
Če je prahu preveč, ga odstranite s tekočo vodo.



Zračni filter posušite na dobro prezračevanem mestu.



Vstavite zračni filter nazaj na njegovo mesto.


OPOMBA

- Zračni filter očistite vsaka 2 tedna. Sprotno čiščenje je odvisno od pogostosti uporabe in razmer v okolju. V prašnem območju ga čistite enkrat tedensko.
- Če boste zračni filter sušili v zaprtem (ali vlažnem) prostoru, se lahko pojavijo neprijetne vonjave. V tem primeru filter ponovno očistite in ga posušite v dobro prezračevanem prostoru.
- Ko se vklopi opomnik za čiščenje filtra, na daljinskem upravljalniku najprej pritisnite gumb **2ndF** in nato gumb **Single User**.

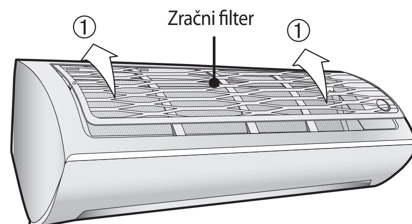




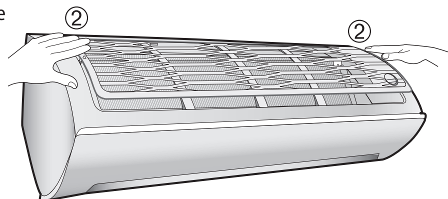
Čiščenje klimatske naprave

Ponovno sestavljanje zračnega filtra

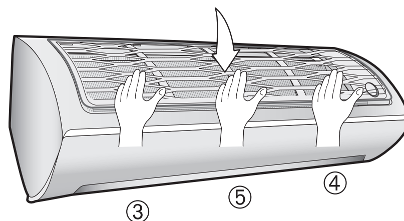
1. Namestite filter nazaj v njegovo glavno ohišje in vanj vpnite kljukice, ki so na zgornji strani zračnega filtra. ①



2. Na vsaki strani filtra boste našli eno kljukico. Te kljukice vpnete v glavno ohišje tako, da rahlo pritisnete na površino zračnega filtra. ②



3. Nato rahlo pritisnite spodnjo stran filtra,da ga čvrsto pritrdite v glavno ohišje. ③④⑤









Vzdrževanje klimatske naprave

Če klimatske naprave ne boste uporabljali dlje časa, jo posušite, da jo ohranite v dobrem stanju.

1. **Klimatsko napravo posušite tako, da jo za 3-4 ure vklopite v načinu Fan (Ventilator). Nato jo izključite iz napajanja. Če se bo v delih naprave zadrževala vlaga, se njena notranjost lahko poškoduje.**
2. **Preden klimatsko napravo ponovno uporabite, najprej ponovno osušite njene notranje dele tako, da napravo za 3-4 ure vklopite v načinu Fan (Ventilator). Tako boste odstranili neprijetne vonjave, ki se lahko razvijejo zaradi vlage.**

Periodični pregledi

Za ustrezno vzdrževanje klimatske naprave glejte naslednjo tabelo.

Vrsta	Opis	Vsaka 2 meseca	Vsake 3 mesece	Vsake 4 mesece	Enkrat na leto
Notranja enota	Očistite zračni filter (1)	●			
	Očistite posodo za odvod kondenzata (2)				●
	Temeljito očistite toplotni izmenjevalnik (2)				●
	Očistite prečni ventilator (2)			●	
	Očistite cev za odvod kondenzata (2)			●	
	Zamenjajte baterije v daljinskem upravljalniku (1)				●
Zunanja enota	Očistite toplotni izmenjevalnik od zunaj (2)			●	
	Očistite toplotni izmenjevalnik v notranjosti enote (2)				●
	S curki zraka očistite električne komponente (2)				●
	Preverite, da so vse električne komponente dobro pritrjene (2)				●
	Očistite ventilator (2)				●
	Preverite, da je sestav ventilatorja čvrsto pritrjen (2)				●
	Očistite posodo za odvod kondenzata (2)				●

● : Ta znak za preverjanje pomeni, da morate na notranji/zunanji enoti izvajati periodične preglede. Za pravilno vzdrževanje klimatske naprave sledite opisu.



(1) Če je mesto namestitve zelo prašno, je treba opisane postopke izvajati pogosteje.
(2) Te postopke mora vedno izvajati usposobljeno osebje. Za podrobnejše informacije glejte tisti del teh navodil za uporabo, ki govori o namestitvi.





Odpravljanje težav

V primeru nepravilnega delovanja klimatske naprave glejte naslednjo tabelo. Tako lahko prihranite čas in nepotrebne stroške.

TEŽAVA	REŠITEV
Klimatska naprava ne dela.	• Preverite, če je klimatska naprava vklopljena. • Vklopite prekinjalo električnega toka in nato ponovno poskusite upravljati klimatsko napravo. • Prepričajte se, da je izolator vklopljen. • Preverite, če ste nastavili programsko uro za izklop naprave Off Timer. Ponovno poskusite vklopiti klimatsko napravo tako, da pritisnete na gumb za **vklop**.
Ne morem uravnavati temperature.	• Preverite, če ste izbrali način Fan (Ventilator)/Fast (Hitro). V teh načinih je temperatura nastavljena na samodejno delovanje in je vi ne morete uravnavati.
Klimatska naprava ne hladi/ogreva.	• Preverite, če je nastavljena temperatura višja (v načinu Cool (Hlajenje)) ali nižja (v načinu Heat (Gretje)) od trenutne temperature. Na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb **Temp +** ali **-** , da spremenite nastavljeno temperaturo. • Preverite, če je zračni filter zamašen zaradi umazanije. Če je v zračnem filtru preveč prahu, to lahko povzroči slabše hlajenje (gretje). Filter redno čistite. • Preverite, če je zunanja enota pokrita ali nameščena blizu ovire. Odstranite pokrov in/ali oviro. • Preverite, če je klimatska naprava nastavljena na delovanje v načinu odmrzovanja. Pozimi, ko se tvori led, ali v primeru nizkih zunanjih temperatur, klimatska naprava lahko samodejno preide v način odmrzovanja. V načinu odmrzovanja se notranji ventilator ustavi in ne odvaja toplega zraka iz klimatske naprave. • Slabše hlajenje (ogrevanje) lahko povzročijo tudi odprta vrata ali okna. Zaprite vrata in okna. • Preverite, če se je klimatska naprava po prekinitvi hlajenja ali gretja šele zdaj vklopila. V tem primeru se bo zagnal samo ventilator, da se zaščiti kompresor zunanje enote. • Preverite, če je cev morda predolga. Če je cev daljša od največje dovoljene dolžine, to lahko povzroči slabše hlajenje (gretje).
Ne morem uravnavati pretoka zraka.	• Preverite, če ste izbrali način **good'sleep**. V tem primeru smeri pretoka zraka ni mogoče uravnavati v načinu hlajenja. (Smer pretoka zraka lahko uravnavate, če se način **good'sleep** izvaja, ko klimatska naprava deluje v načinu gretja.)





TEŽAVA	REŠITEV
Ne morem uravnavati hitrosti ventilatorja.	• Preverite, če ste izbrali način Auto (Samodejno) / Dry (Sušenje) / Fast (Hitro) / Comfort (Udobno) /**good'sleep**. V teh načinih je hitrost ventilatorja nastavljena na samodejno delovanje in je vi ne morete uravnavati.
Daljinski upravljalnik ne dela.	• Preverite, če so baterije morda izpraznjene. • Zagotovite, da senzor vašega daljinskega upravljalnika ni oviran. • Preverite, če so v bližini klimatske naprave močne sijalke. Močna svetloba fluorescentnih sijalk ali neonskih luči lahko povzroči motnje električnih valov.
Ne morem nastaviti programske ure.	• Preverite, če ste po nastavitvi časa na daljinskem upravljalniku pritisnili gumb **Set/Cancel (Nastavi/Prekliči)**.
Indikator stalno utripa.	• Pritisnite gumb za **vklop** ⏻ ali izključite vtikač iz vtičnice/ izklopite stikalo. Če indikator še vedno utripa, se obrnite na servisni center.
Med delovanjem se po prostoru širijo neprijetne vonjave.	• Preverite, če naprava deluje v zadimljenem prostoru. Prezračite prostor ali klimatsko napravo za 1-2 uri vklopite v načinu Fan (Ventilator). (Klimatska naprava in njeni deli niso izdelani iz smrdljivih materialov.) • Preverite, če so bili odvodi med rednim vzdrževanjem očiščeni.
Označena je napaka.	• Če utripa indikator za notranjo enoto, se obrnite na najbližji servisni center. Prosimo, zagotovite, da bo servisni center obveščen o kodi napake.
Klimatska naprava med delovanjem povzroča hrup.	• Hrup lahko povzroča spremenljiv pretok hladilnega sredstva, odvisno od načina uporabe klimatske naprave. To je normalno.
Iz zunanje enote se kadi.	• Če za dim ni kriv požar, gre morda za uhajanje pare, ki se proizvaja, ko zunanji toplotni izmenjevalnik izvaja odmrzovanje med delovanjem naprave v načinu Heat (Gretje).
Iz cevi zunanje enote kaplja voda.	• Ta pojav je lahko posledica temperaturne razlike. To je normalno.





SAMSUNG

IMATE VPRAŠANJA ALI PRIPOMBE?

DRŽAVA	POKLIČITE NAS	ALI OBIŠČITE NAŠO SPLETNO STRAN
UK	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
EIRE	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf) [HHP] 0180 6 M SAMSUNG bzw. 0180 6 67267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	www.samsung.com/de/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864) [HHP] 800.Msamsung (800.67267864)	www.samsung.com/it/support
SPAIN	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
PORTUGAL	808 20 7267	www.samsung.com/pt/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/support
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)
NORWAY	815 56480	www.samsung.com/no/support
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se/support
POLAND	0 801-172-678* lub +48 22 607-93-33 * [HHP] 0 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (koszt połączenia według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)	www.samsung.com/hu/support
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk/support
AUSTRIA	0800 - SAMSUNG (0800 - 7267864)	www.samsung.com/at/support
SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
CROATIA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
BOSNIA	051 331 999	www.samsung.com/support
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
SLOVENIA	080 697 267 090 726 786	www.samsung.com/si
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
BULGARIA	800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
ROMANIA	08008 726 78 64 (08008 SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	www.samsung.com/gr/support
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support







Serija AR✳✳HSF✳✳
Serija AR✳✳HSS✳✳

Klimatska naprava

Navodila za uporabo



100%
Recycled Paper

Ta priročnik je izdelan iz 100% recikliranega papirja.

Predstavljajte si možnosti!

Hvala, da ste kupili Samsungov izdelek.

SAMSUNG

